

中華民國十六年九月九日

每星期五發行

中華郵務局特准掛號認爲新聞紙類

北京圖書館藏

本刊本期目錄

教育時評

護道運動須知

羅素論幼兒之訓育

平民學校訓育上之建議(續)

幼稚園的教科與方法(續)

京師公立師範學校校務改進事項大綱(專載)

瞿世英

孫怒潮

戴景雲譯

新教育評論

第四卷

第十五期

(93)

教育時評

護道運動須知

在倏變的時局下，教育二字，祇要有人提及，都算可慶幸了。若非但提及，而且能以改革號召，那當然尤其可慶幸了。改革的結果雖有進退之不同，然若對於進退置議，則又似乎不知進退。

北京當局對於教育改革的實施，可以「護道運動」一語蔽之。「護道運動」對於各種學術的價值，及其結果所影響於教育者之為進為退，居於今日，自無庸置議。

但在常識的範圍內，有些事實，却不免令人生成。譬如：「不知開倒車乃鐵路常有之事，何足為怪，若無是事，則必無是語矣。道本循環，豈循環亦開倒車比乎。」以及「夫典籍之有羣經，譬如行舟之有楫。測日之有圭

為古聖賢精神命脈所寄。我國數經大亂，如六朝五季之世，而人道迄未絕者，以經在也。……自革命事起……不惜推翻典籍，……犯上作亂之禍四起，而清社危矣。」都令人覺得太玄乎其玄，甚或痛哭流涕而長太息也。

再如：高唱其崇經尊孔之論者，是否自己先知乎《三傳》《四史》，或精研乎《四書》《五經》亦頗令人作渺茫之感。而所謂放僻邪侈者流，則類多明經之士，乃又令人莫解。對於支配全世界學術思想的所謂瑣屑之科學，散漫之哲學，或未寓目其一斤斤的人，也能申斥科學哲學，其意味更令人難以想見。至若討幾十位姨太太的人，而對於男女有別，三致意焉，尤其令人作道其所道之感。

總之：生當寶路大開之年，有所表達，冀展懷抱，固屬好事，但輿論界既不對於改革之進退置議，則「護道運動」者，失其抗對之目的，亦可以安居矣。 (信)

羅素論幼兒之訓育

瞿世英

羅素在本年八月份 *Harpur's Magazine* 著一文論

幼兒之訓育 (*The training of young children*) 頗

多新意，茲節述其大意如左。

一

近代教育思想與從前不同之一點在近代人極注重幼稚時期的教育。這都是實際的活動在前，理論的發展在後。自倍斯泰洛齊佛洛貝爾以來，如幼稚園，幼兒教養院之類的組織，均已逐漸發展。此種活動亦自有其理論上的背景，但尚無現代心理學的理論作根據。茲請先述理論再及教育上的實際問題。

現代心理學有兩種運動，都很注重幼稚時期，一是精神分析，一是行爲派心理學。

精神分析派的學者研究心理病態的結果，以爲這些『心病』的原因，常常是幼年受了感情的激動或不良的環境所致，可見幼年是最容易使人們性格受損壞的時期。要消除發生這些惡結果的原因，不能不注重幼兒的訓育。

然而這都是消極的。精神分析是從研究心理病態上發生的，可見他所能對付的只是避去惡結果，並不能發生好結果。因此，許多不甚科學的學者，就以爲幼兒的天性，非任他充分的自然發展不可。成人的責任不過是預備一沒有危險的環境而已。我以爲這還不夠。在這一點上，行爲派心理學似乎就積極多了。

行爲派的話是否能算最後的真理，我們暫時不管。無論如何，這是研究動物心理與兒童心理最妥當的方法。行爲派的方法有兩點很重要：(一)採集研究的材料是用外面的觀察法，不是內省；(二)在外面觀察所及的行爲中尋求則律。別的動物與兒童不能說話，幼兒即使能說亦未必準確妥當，內省的方法不能用來收集材料，此可見第一點的重要。就第二點說，我們可以徵驗的只是外現的行爲。我們只能從外現的行爲推論他們的心理。推論還要謹慎。

據華德生博士研究幼兒的結果，兒童的行爲大部分是環境亦可以說是教育的影響。很少的部分是本能的。譬如昆蟲，他們壽命極短來不及學習。所以他們的動作大部分

靠本能。人却不然，本能的地位不很重要，大部份的行為是教育的結果。

二

許多動物已經是大部分以經驗代本能，人尤其利害。

經驗的影響愈大，教育的可能愈高。普通說來我們可以說人是以情感代本能。有的動境引起愉快的情感，有的引起不愉快的情感。幼兒——成人亦盡如此——用盡種種方法趨樂避苦。凡行為達到這兩種目的的，都有重新採取的傾向，結果造成種種習慣。初生的小兒沒有習慣。只有若干反射運動與極少數的『不要學習的反應』。小兒取得習慣，非常的容易，習慣成功，却非常的難改變。所以幼兒教育的第一步就在養成他種種將來有用的習慣。只要身體可能，只要有快感，無論什麼行為都可以成為習慣。幼兒的可塑性很高，就因為他的習慣還不曾固定。由此可見幼年時期對於一個人的品格的教育，十分重要。

除開趨樂避苦的動力以外，暗示對於習慣的取得亦很重要。暗示的能力在幼兒出世後前幾個月不很強，因為能受暗示要相當的懂得成人的行為，這是要經驗纔成的。大

抵兩三歲的時候最容易受暗示，過此又稍難。善用暗示與誤用暗示又是一件極重要的事。你自己感受到的一種感情，即使你絲毫不覺你自己有所表示，也會傳到你的小孩；反之，故意要表現一種情感，也許發生反響，這就是書上所說的“Negativism”（反動）。

『反動』是暗示能的反面。是大人要小兒如此，小兒偏不如此的一種傾向。這一部分是兒童要獨立的欲望的表現，一部分是喜歡做紛亂的中心，一部分是大人要小兒做的事，大半是小兒不願意做的，過於熱心的父母，常容易引起小兒的反動傾向。

應付幼兒的藝術，又要科學，又要謹慎靈敏。兩者都很重要，缺一不可。相當的權威是必要的。一定的時候吃飯，一定的時候睡覺；以後只要辦到使兒童不討厭，功課亦要有一定的時間。只要他有了相當的習慣，他是什麼事情都不怕做的。就在養成兒童的習慣上，要有相當的權威。

兒童的天性是又要冒險，又有相當的倚賴性。凡是健康的兒童都常喜歡嘗試新事情，即小有傷損亦不大要緊。

但這都是在大人旁邊做的，離開他所知道的大人，他就要害怕了。在大人方面應當鼓勵兒童的冒險性，大人最好在暗地保護，不要使他的身體或神經受損害。小小的損傷是不緊要的，因為這是他取得技能的方法。小時不留心，長大了就缺乏自立的精神。成人所能做的，是為小兒預備正當的環境，但最好不要讓兒童太明白了，知道這是成人特別為他預備的。如其能這樣做去，兒童的冒險心與自立心可以與年俱增。

三

關於幼兒的道德教育，我們知道的很不多。舊的理論是道德是拒絕誘引，近代的主張是祇要應付得宜，兒童不會十分受惡行為的誘引。在近代的主張之下，兒童的自然活動自由了許多。禁令是愈少愈好，身體上應當有充分的發展。但有許多事情十分重要，如其要兒童做滿意的成人，遲早非取得不可。最重要的仁愛和勤勞。

先就仁愛一端說。除從別的兒童教以仁愛外，恐怕沒有別的教法。在家庭裏面，除最小的兒童外，都可以教以仁愛，只要在年紀大一點兒童欺負年紀更輕的兒童的時候

，表示不高興的樣子。不必要說什麼理由，只要表示成人希望他們和愛就夠了。最重要的是不要使兒童有罪惡的意識，因此種種使他們覺得羞恥的法子都不可用。抑制自然衝動的事情都會發生心理方面的危險的。但弱小的兒童必須保護，所以相當的約束是不可少的。對於這個問題，還要研究近代方法試驗的結果。然而有一句話是可以說的，要教小兒的是不要有不仁愛的行為，並不是積極慈善心。如其教他們積極的慈善心，即使有方法可教，亦決不能教很小的兒童，免得將他們教成假冒為善的人。

五歲以下的兒童是不能希望他勤勞的，但基礎却不可不早立。在四五歲的時候有三件事情可以做。(一)為兒童預備他有興趣而不很難的小問題。(二)兒童對於某問題有興趣時。不問是你替他預備的或是他自己找到的，只要他有興趣不要干涉他。(三)非到必要時不要幫他們的忙。只些都是極普通的話，在蒙台梭利學校裏這更是極平常的法子。但許多做父母的，還不大明白。

※ ※ ※ ※ ※

還有一點我以為比別的我所說的話都重要。從兩歲起

兒童最好有一大半與他年歲相仿的朋友在一起。這在家庭裏是不大可能的。兒童在成人的環境裏是不會自由的，要預備這種環境使他們充分得到自由，非有適當的幼兒養育院或幼稚園不可。為一般人的身體健康，與心理和道德方面的發展計。我想不出再比適當的幼兒養育院（或幼稚園）還好的組織。

（完）

平民學校訓育上之建議（續） 孫怒潮

我以為這種個人談話，不獨在平民教育的原理上很重要，就是在普通的中小學校裏，也應當注重的。前回我會見一位教育家，他問我們平民學校裏，舉行過訓話麼？又說：「平民學校的訓育，比知識還重要些」。又說：「個人訓話，比一班人訓話，更加重要。因為個人訓話，是知道學生的長處與短處，和發展他的長處。與糾正他的短處的」。又說：「平常學校裏，鬧風潮，有許多是無味的風潮，這無非是學校當局，與學生的隔閡，彼此不了解的所致。若能行個人談話的訓育，不惟對於學生有益，就是對於學校，也可以免除好些無味的風潮」。我聽了以後，

以為這話不錯。這話若從表面看來，好像完全是用一種感情來維繫的樣子。後來我又想，若是由感情化了以後，也可以成爲理知的。何以見之呢？大凡感情有兩種，一種是個人的感情，一種是羣衆的感情。羣衆感情，又叫做同情。所謂同情，就是由於我發一種言論出來，或者作一件事，使大家聽得見得，都認爲與他們的心理所想的相同，這就叫作同情。理知是什麼，理知亦不過由我說一段理論，或者作一件事，大家認爲是合理的，這就叫作理知。那末，既然如此，同情與理知的界限，不是相差不遠了嗎？不是可以相通嗎？何以通得過去呢？因爲理知起原於同情，同情起原於情感，先有了情感，進而至於同情，再由同情進而至於理知。這種由情感至於理知的過程，不是可以相通嗎？可以說，凡是關於感情的話，若能夠引起一班人的同情的，都是含有理知成分的。所以同學生個人談話，也不是盡屬乎感情的。經過了幾番討論以後，是可以變到理知方面來的。因此我們對於學生個人談話，不要害怕，不要怕人家說是感情的融洽，感情的融洽，是不堅固的。我們有了這種審察，他們的論調，也就沒有效力了。

八 對於學生家庭的聯絡

當得我們做這些工作的時候，同時還要融洽他們的家庭；這一着，是不可放鬆的。若是少了這層工作，他們的家庭與學校，就聯絡不攏來；甚至於家庭與學校，不發生什麼關係。這種工夫，就是普通的中小學校，也是應當舉行的。但至平民學生的家庭，與普通學生的家庭，不是一樣的。普通的學校，沒有一個不花錢可以讀書的；公立的也要花錢。花了錢的學校，他一定要來享受他用錢買來的權利的。至於平民學校則不然。固然在平民學校裏不花一個錢，可使他的兒女得到讀書的機會，這是從好的方面看的話。若是從壞的方面看，他以為這個不花錢的學校，未必就辦得好，未必真正可以得到一些知識，天下那有這樣便宜的事啊！只要他們一起了這種念頭，於是對於平民學校的觀念，就澹泊起來了。結果可以隨隨便便，去讀也好，不去讀也好；任他的兒女的自願，全不加以督責，這是常有的事。你看一個好動愛玩的兒童，若是家裏沒有一番催促，他晚上願意到學校來受苦嗎？甚或因家裏的事情忙一點，就在家裏幫一幫忙，照料照料他的小弟弟，小妹

妹，或者到市場上買一點小東西，這是他們父母極喜歡不過的。這些事，是我們常常可以看見的。那末，我們遇着這樣的家庭，要怎樣辦呢？這種辦法，除了常常用書信去探問，去解釋，去引導以外，還可以多開幾次懇親會，一定要使他的家庭了解以後，才可放手。記得我們鄉里有一位老先生，常常述到他從前的得意事。就是當他在甘肅當院長的時候，那個書院叫託伊書院，他老履新的那天，某撫台要他老在酒席上擬一副該院的冠聯。他喝了幾杯以後，就想了兩句，上聯是『託我教成佳子弟』，下聯是『伊謙樂有賢父兄』。等他的語氣未完，某撫台滿口贊賞不已。這兩句話，實在不錯，據我看來，不唯在那個時候用得着，就是在今日，以至到將來，都可以用得着的。這樣的說到學校與家庭教育要聯帶關係的話，是與教育原理，不相違背的。

九 學生身體的訓練

所謂訓育的使命，完全是對於學生，無論在那方面，都得有適宜的生活，不使他們無論在那方面，帶有一點危險性的生活才對的。授課也好，吃飯也好，在家裏也好，

都皆要加一番訓練的。至於他們身體的健全問題，更加要緊。普通的平民學校，對於體操，是隨隨便便的。這也並不是不注重，實在是事實上和時間上的辦不到。因為平民學校，總是在下午五六點鐘的時候上課，要到夜裏九十點鐘才散的。那末，他們上課的時間，就是別的學校散課的時間。他們又是通學，按時到校，劃定時間來上課的。因此對於體操一門，雖然有，也如同虛設了。可是中小學生，又竟是必須訓練身體的時期。那末，這兩種衝突，又怎麼解決呢？我以為平民學校的體操，最好是設一種所謂課間操。就是在每點鐘下課的時候，劃五分鐘出來。作一種徒手運動。每點鐘都要行，決不可間斷。時間只要五分鐘，決不可過長，若時間過長，那又把他們的遊戲時間佔去了。這種運動，普通的學校也實行過，可是沒有好成績。那是因為還有正式的體操功課，更有所謂早操等等運動，所以對於這種運動，就隨便一點，也不要緊。至於平民學校，甚麼體操都沒有，就拿課間操來當正式的體操，敢說是只有利而無弊再妥當而沒有的方法的。

十 連帶的問題

新教育評論

照道理說，夜裏本不宜上課；因為夜裏上課，對於小學生身體的健全，是很有防礙的。但是在這種不得不兩面都顧慮到的事實上，應當要想一個折中的辦法才好。每天由五時至九時上五小時的工課的，這樣對於成人班、中學生，還可以過得去，至於小學生，是不相宜的。對於他們，非減少一點鐘不可。減下來的這點鐘，就拿來作他們早一點去睡覺的時間。這種辦法，是專門為小學生的身體設想的。

在夜間上課，實在什麼都成問題。我們看，就是他們不能同他們的家裏一塊兒吃晚飯，都成了問題。我想這個吃飯問題，是不容易解決的，但可在這裏無妨的提一提，也許可以俟諸將來的能者。平民學生，既然不能在學校裏寄餐，又不容易在家裏單獨吃飯，（單獨吃飯，無論如何，比大家一塊兒吃飯花費要多一點。）若是下午五點鐘上課，不是在四點多鐘就要預備到學校來嗎？普通人家的晚餐，多半在六點鐘的時候。況且他們一個晚上，要上四五點鐘的課，又要跑回家裏去，不是疲倦而且又餓餓了嗎？所以我說這是一個很難解決的問題，又是他們自己同他們

家裏的一個很困難而又切膚的問題。

還有一個關於學校的設備問題，說起設備來，那問題又更加的多了。今天只說一件，也許是舉一以概衆的話。這一件，是與兒童身體有密切關係的，就是燈光的問題。現在北京城裡，當然是電燈，若是教室太大，人數過多，燈光又小，這樣是最容易使兒童發生近視眼的。視覺爲感覺中最重要的部分，現在近視眼，在學生界中，已經一天一天多得可怕，若要在製造一些平民近視眼，那就中華民國的殘廢國民更多了。

矯枉過正以後的現象

矯枉過正的弊病，是由於熱度過高的希望心而來的，現在因爲要求教育的普遍，所以辦平民學校的，非常的認真。在普通人民的眼光裡，以爲這種事，確然有益處，所以不管他們兒女怎樣，只朝學校裏送進來；又不管他們受不受得了，只要他們多多的去上課；如同把鴨子的頭，壓下來要他們啄那地上的食一樣。學校裏接收了，也不管三七二十一，只要他們來上課，總是儘量的教；如同用食填塞鴨子一樣。消化不消化，他是不管的。你的意思，本想

要鴨子肥壯，結果，反到把鴨子弄瘦了。我們要知道，想要兒童把書讀好，不是一天兩天，一月兩月的工夫，可以辦得到的。那麼，他們的弊病，到底在什麼地方呢？我們只要在北京隨便找幾個平民學生來問，就知道了。只要問他在那個平民學校讀書？他必回答：我在某某大學的平民學校上課，我又在某某大學平民學校讀書。你若詳細的問就知道他下午在某某平民學校上課，夜裏又在某某平民學校上課，若問爲什麼要這樣，不外是多多上課，多多讀書更好的答案。這種現象，固然是由於他們，急於求學的心理所致，究竟還是訓導的不週到。我們要知道，我們不能時時刻刻讀書上課，就可以把書讀好的。這種理由，在下面細細的討論。

我們腦力的活動，一天到晚，是有限制的。兒童的腦力，更加的有限制。因爲有限制，所以要休息。在這種休息的時候，就是爲恢復他活動的時間、與發育腦經的機會。我們拿兒童心理學與生理衛生學來看，就可以知道。兒童無論讀書作工的時間，要有一定的限制，就是爲得這個道理。所以中等以下的學校，對於功課的編制，一個階級

有一階級的不同，大學校的功課，可以連編兩點鐘，可以連上兩點鐘不下課，是不要緊的。我們在中學校裏，就沒有這種辦法了。如果我們讀書，一兩年可以讀得好，爲什麼教育部故意來限制小學教育要六年，中學教育六年或四年，大學教育六年或四年，是個什麼道理。他何不把小學減至三年，中學四年或三年，大學三年或四年。學校裏爲什麼不在每日裏從上午七點鐘上課，上到十二點鐘；下午由一點鐘上到五點鐘；晚上又由八點鐘，上到十點鐘。爲什麼每日怎多只上六點鐘，到了下午三點鐘以後，就一定要休息？至於小學，到了二點鐘的時候，就放學了？並且還要強迫他們在下午四點鐘以後，一定要去運動，把講堂，自修室，和寢室的門，都鎖起來，到了晚上，在九點鐘或十點鐘的時候，聽得鈴子一響，一定就要去睡覺，若是其中想要趕功課，偷偷的起來，燃上燭來看書的，若是被管理員查出，不惟不許他這樣，還要記他的過。又有夜裏在寢室裏，不許有聲響，不許說話，是個什麼道理？這個道理，容易解釋，就是因爲兒童的腦經發育，還沒有健全，身體也同一樣的，沒有健全，每天非讓一半的時間來休

息，來發育是不可的。所謂工作八時，休息八時，睡八時的勞工平等待遇原則，也就是這個道理。

讀書是全靠要記憶和悟性（懂得）的。我們要問記憶是什麼，悟性是什麼？我的回答是，記憶和悟性，完全靠着我們腦中的印像的。印像是什麼？印像就是由外邊的刺激，向裏面起活動，裏面的神經受了這個波動，馬上起一個反應。這個反應，就叫作印象。我們腦子裏面，若是沒有這種印象，就是無所謂記憶與悟性。這樣說起來，有了刺激，就有反應，有了反應，就有印象，有了印象，就有記憶與悟性。那末，記憶與悟性，不是完全建築在那個印象上面嗎？這個印象，又不是建築在我們的腦經上面嗎？腦經上面，又怎麼去建築呢？難道去挖一道溝，築一條坊線不成？對了，就是真正在腦經上面挖一道溝的話了。這話怎麼講呢？就是神經有些神經流，就是那些曲線突起狀又叫做可塑性。可塑性言其可以雕塑的意思，因爲可以塑可以雕，又何不可以去築一道溝呢？若是外邊的刺激力大，裏面的反動力也大。于是這道溝（神經流）也深些，那印象也就深些。印象深那個記憶與悟性也靠得住些。外邊的

刺激力小，裏面的反動力也小，於是這道溝也築淺；溝道淺，所以印象也淺，印象淺，那個記憶與悟性也模模糊糊，這種模模糊糊的記憶與悟性馬上就可以忘掉的。一忘掉，就是等于沒有去記憶與悟性一樣。所謂忘掉，就是那個淺的溝兒漸漸的填平了。一填平了，那個印象就化為烏有了。這填平的來由，不外兩種。一是由於第一個還沒有築穩的時候，第二個馬上來把他壓下去了。當得第二個還沒有築好的時候，又被第三個把他取消。由此類推，就是擠上十個百個，以至千個，等到末了，還是一個都作不牢固的。一是由疲倦的原因，所謂疲倦，不是勞的，就是我們的神經原動力停止了活動沒有作用了的意思。在這個時候，我們外面，還想要勉強作事，繼續的幹下去，神經的活動力，是不能接受的。或者另外想個新的方法，用一種新刺激力把他刺激起來，也許起一點反應，這種反應，是不強的，馬上就要軟下去的。這種反應，在神經流上一滑就過去了。你若再在外面用刺激力來刺激，在裏面或應或不應，差不多要到不接受的程度了，于是就漸漸的入到睡鄉去了。由此進而至于熟眠了。這種由神經不起活動，

以至於睡眠以前的狀況，就叫做疲倦。若是我們天天去勉強我們的腦經起活動，作了一次，又作二次，連接的做下去，天天如是，等到成了習慣的時候，不惟不起反應並且至于成了慢性成了麻木性，好像常常受了一種麻醉劑似的昏昏沉沉，全不像從前那樣迅速而且活潑的腦經，這種現象，完全是受了只管工作而不休息的原因有以致之的。

若是這樣說，怕人家還不懂，我們可以再拿一個吃烟的人來說，那就更加的明白了。我們看那些抽烟的人，一抽慣了，不是每天到晚，要在一定時候要抽嗎？這是個什麼緣故？因為烟裏面，有一種麻醉質，我們一抽慣了，那種麻醉性，已經把我們的神經纖維麻醉倒了。（所謂有癮了）到了這個時候，非是再用麻醉性是不能把已經麻醉倒了的神經再回復活動的，這種活動就算恢復了也是不能維持好久，過一會又要萎下去的，這樣的一萎謝，一恢復若是一天沒有烟抽，那就沒有精神了。這種疲倦，不惟烟等物，可以致此，凡是用功過度的人，長長如此用功，不使腦經好好去多休息均可以使神經致於一樣的麻醉的，腦經一到了麻醉時就疲倦下去了。長此以往，我們的腦經，必

至於沒有清新劑，一日在這種時候來讀書，是有百害而無一利的，我們看同在一個教室裏的學生，有精神百倍的，有萎靡不振，常常打呵欠，伸腰的。這種表示，就是宣告疲倦了的意思。在這時候，若再延長下去，也是沒有用的，用此原理，所以在普通的學校裏，一定要學生去操早操，課間操，下午四點鐘以後，要強迫去運動；夜裏到十點鐘的時候，一定要去睡等等，都是要他們的腦經多多的去休息。休息以後要他們的腦經回復原狀，又在這個休息的時候好叫他的身體去發育。所以他們的腦經，回復以後，精神很好，腦力又強又靈活，在教室裏聽課就聽課，能夠使腦力深深的築一道溝，把印象牢固的建築起來，結果，這樣的學生的所得，比起那班終日忙忙碌碌，昏昏沉沉，一天到晚，全不休息，身體一天一天的弱，腦力一天一天的衰的兒童的成績定要好些。既然如此，我們何可使無知無識而又讀書欲望太高的兒童，那樣的讓他們不息勞苦，不去休息腦力，不去發育身體，不顧慮他將來的身子，去作那種上午到西城的平民學校上四五點鐘的課，下午又到東城的平民學校上三四點鐘的課，晚間又到南城的平民學校

上二三點鐘的課，一天到晚，除了上課沒有事的自殺政策，結果，非弄得無論對於那門功課，都是一知半解。腦力一天一天的衰弱，身體一天一天的不康健，面孔一天一天的黃瘦，讀起書來，又提不起精神；做起事來，是出一種萎靡不振的樣子，影響所及，積弊愈深，非使我們中華民族的普通人民，個個變成老病夫不止。到那個時候，這個老病夫國的頭銜戴起來，真是全無愧色了。這種現象，是很危險的；這個問題，是很重大的。好在現在已發覺出來，希望以後的平民學生，不要去走這種有害無利的路才好。又希望辦平民教育的熱心家，應當特別的去訓導，去制止他們，不致再有這種與教育原理大相背馳的現象才好！

照我們以前的平民學校看來，好像只注重知識的樣子，但是從教育的原理看來，中等以下的學校，知識與訓育，應該是並重的。若是只有教而無育那就與狀賊兒童的身子差不遠。與其有知識而戕賊其身體，不若沒有知識以保全身體為好。沒有知識還是一個強健的國民，有了知識反到成了一個殘廢的國民了。本文的內容，有些地方是擬議的

，但是這種擬議，是經過一番事實以後的擬議，不是憑空虛構的擬議。前面又說過，本文只關於訓育方面的提議和補救，教學範圍，非本文所能涉及，故存而不論。（完）

幼稚園的教科與方法（續）

戴景雲 譯

教授方法

我們用以達到目的之方法，絕不能離兒童而獨立，但須與他的需要及平常的行為表示互相調和。有些人說：「教授方法應該是代表教師方面的動作計畫，藉以增進兒童之進取心（Initiative）有人譯之爲「創始性」，似不如「進取心」之通順。（譯者）。」幼稚園時代的小孩賴以表示其意思者，不外乎以下的幾種行為：玩耍、講話、調查、與在構造及扮演等方面的小努力。這些行為，便是我們的教授方法所由來的中心點。我們將這些行為，用作兒童更進一步的發展與生長之方法。兒童當進入幼稚園之先，早已熟悉「這些方法，此時，我們所以仍然依此進行者，乃是以兒童現在和將來的需要爲意思，欲指導他們這些行為，走入我們所信爲安全的健全的途徑中。」

兒童進了幼稚園之後，他的遊戲大概是依三種的方法表示出來：兒童奮勉作事的遊戲，他們對他人角力的遊戲，模倣的（Imitative）遊戲。想像的遊戲（Imaginative play）並不是這個時期內的特徵，亦非是曾經過發展的戲劇遊戲。例如，兒童爲自己建築一所小的遊戲場似的。這最多是以後才能辦到的。當兒童稍有進步之後，他的環境得以獲得豐富的經驗，這類形式的遊戲，在幼稚園方法之發展的程序中，便成爲一種正當的部份。

從這些兒童的原始遊戲中，就發生出奔跑、跳高和其他相類的遊戲。此外，還有那些傳統的遊戲，多半是依他們的模倣力而來。從此，我們更可以依照兒童發展的時代，注重其模倣力和戲劇性，引導着作出許多工業的遊戲。

兒童應用言語的能力，乃是依其未入幼稚園前所受的影響力而生變化。他們言語的態度，實在是一種表示他們家庭教育的指數。爲教師者須按兒童原有的能力，加以增進，造成他們的語彙（Vocabulary），矯正和改善其表示意思的態度，隨後再擴充其關於語言的智識。這些方法都得依照他們的智慧能力，經過相當的文學訓練。因此，我

們實行這些方法必須利用許多細心選擇的故事，和富有音韻性質的詩詞。

兒童好奇或調查的行為，常使其父母感覺不快，往往以責罰加於兒童。但對於幼稚園的教師，這一類的行為却是兒童時代的主要財產 (Chief assets)。為教師者應用相當的手段，供給充分的機會和方法，將這種能力轉入於建設的途徑中。但得到可能的時間，便引導他們去郊外旅行，使之接近自然界，發洩他們心中的含蓄，發現一切有趣的事物。及至於返回幼稚園之後，新的智識亦得到了，新的物品，有生命的和無生命的，亦發現了，因此，他們在教師面前，將有了很多有趣的談話題目。此外，還可以供給他們各式的木塊，以便擺成無數的新奇樣子，遇必要時，就能隨時拆散，毫沒有一點破壞的意味或行為在裏邊。這樣，他們的這種善良的行為可以得到許多正當的出路，藉此使兒童們的身體，心靈和道德亦將日漸進展。為了迎合這種調查的天性起見，教師還可以使這種行為在建築方面作一嘗試。如擺積木一類的遊戲，就是一個法子。家庭的影響，對於這種天性，亦能成爲其刺激的原動力 (Stimulus)。

新教育評論

(In) 或反爲其阻力 (Deterrent)。那些初進幼稚園的兒童，他家庭中若有粉筆和黑板，便可以有隨時得着練習的便利。反之，他們如果在家中缺乏這些便利，則不能做什麼練習的工作了。總而言之，幼稚園的目的，就是要供給豐富的材料，經過充分的指導足以使那些行為變爲有價值的，然後引導着兒童們去作各種的工作，從簡易的而至於繁難的。最要緊的，必須時時將兒童的能力如何，加以十分的注意。例如，畫圖和排字便特別適宜於這種行為，而粉筆畫，油畫，裁紙，泥工更是些主要的方法。

幼稚園的教師應該將這些行為加以選擇，作爲其着手的初步。他的目的就是要使兒童的行為，從無目的進步到有目的和有用處，並且間接直接的扶助他們能了解和調和於四周的環境。這是使兒童得以支配自己的經驗之第一步。

我們既已指定了幼稚園的目的，要旨，方法，和教授計畫在兒童生活中實施的情形，現在更須把這些種種都結合於一個調和的整體中。如此，我們所謂教授計畫 (Program)，與其說是一種計畫，尙不如說是一種自然必需的

程序 (Process)，使一羣的兒童和一種指導的精神都從此結合在一起。
(本節完，全章未完)

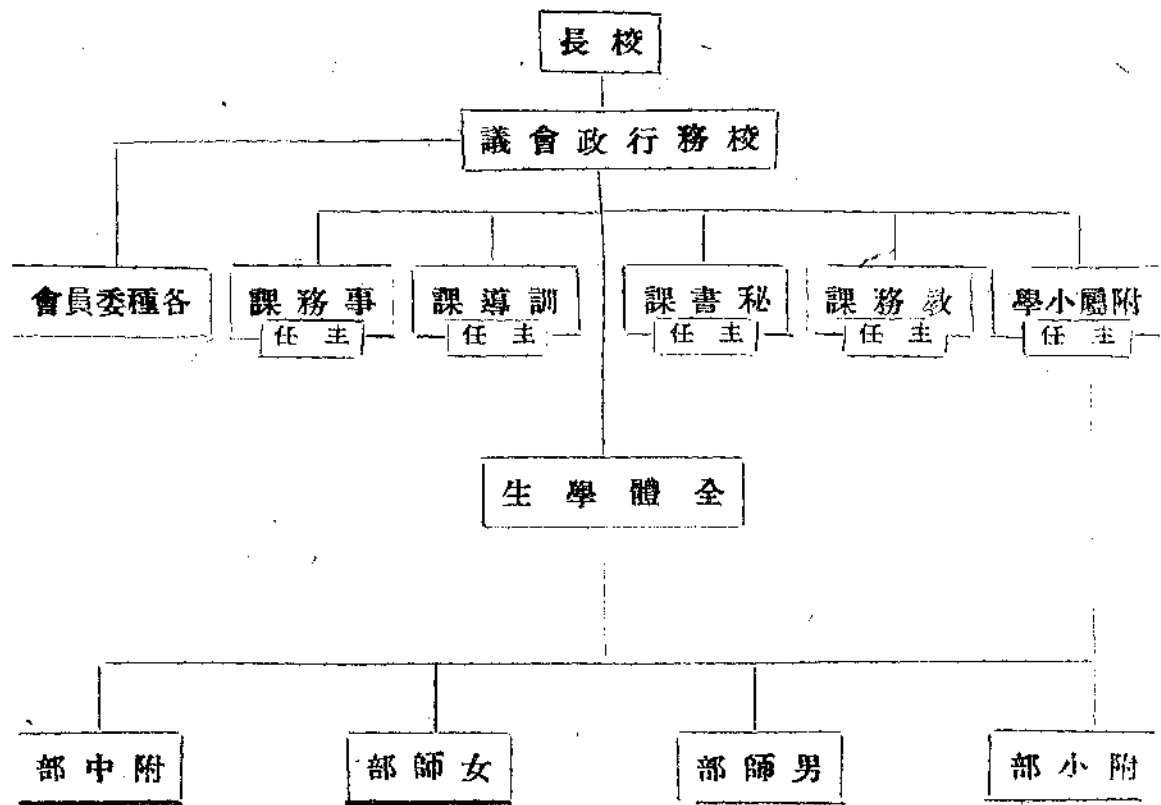
京師公立師範學校校務改進事項

大綱

(專載)

一 改進事項總綱

- (一) 主旨
 - (1) 訓練專業化之教師；
 - (2) 訓練社會化之教師。
- (二) 組織
 - (1) 以校務行政會議決定學校一切行政事宜。
 - (2) 校務行政會議以校長及以下各主任組織之：
 - (a) 訓導課主任， (b) 教務課主任，
 - (c) 事務課主任， (d) 秘書課主任，
 - (e) 附小主任。
- (3) 系統簡圖 (見表)



三) 各課及附小

(1) 秘書課 本課為新設部分。目的在使學校及各部分人員間，得以充分聯絡，增進其他各課之專業效率。其主要職務如下：

- (a) 執行校務行政會議議決案，
- (b) 處理例行公文書牘，
- (c) 接洽各課及教員事務，
- (d) 介紹畢業生，
- (e) 遇校長不在校時為學校之代表，

(2) 訓導課 本課之職權予以提高。目的在參與學生生活，使學生於課業及各種活動上，均得充分之指導；建樹美滿之校風；完成個人之修養。其最要職務如下：

- (a) 學生課業之指導，
- (b) 學生課外活動之指導，
- (c) 學生參觀實習之指導，
- (d) 本課計劃之製定及各種材料之整理，
- (e) 學生家庭狀況之調查及職業之指導。

(3) 教務課 本課之職，務予以專門化。目的在使校務得根據科學方法之研究，而隨時改進。其主要職務如下：

- (a) 課程及成績之研究整理，
- (b) 校務及各種特殊問題之研究報告，
- (c) 製成各種可以統計之材料，供教育專家對師範教育之研究，
- (d) 本課計劃之製定，
- (e) 圖書館之管理。

(4) 事務課 本課之事務亦予以專門化。目的在使學校事務，得以科學方法之處理，而得最大效率。其主要職務如下：

- (a) 學校建築及設備之管理，
 - (b) 例行會計庶務事宜之處理，
 - (c) 校役之訓練及管理，
 - (d) 清理並研究以往賬目，
 - (e) 本課計劃之製定。
- (5) 附屬小學 附小與本校間之聯絡，予以特別注

意。目的在實現其為本校學生實習場所及地方

(六) 學制及學分

小學中心之使命。其主要責任如下：

(1) 為行政便利起見，學制定為三三，課程方面，

(a) 本校學生實習之籌備及指導，

則以六年一貫為標準。

(b) 與地方小學之聯絡，

(2) 師範本為專科，此上不便再為分科，惟本校舊

(c) 與本校教師之聯絡，

分歷地博物、數理化學、圖工音樂、等三組，

(d) 小學教育之研究，

茲為便於因應學生起見，特設以上三副科：

(e) 校務改進之計劃。

(a) 文副科，

(四) 女師及附中

(b) 理副科，

(1) 女師為本年添設。訓練方面，主旨與男生同；

(c) 藝術副科。

惟對於幼稚教育，特別注意。

(3) 學分 (課程及學分表另見)

(2) 附中舊有學生，繼續維持至初級畢業，以後再

(a) 初級三年共修一百八十學分，皆為必修。

不招生。

(b) 高級三年，共修一百五十學分，其分配如

(五) 教師 聘請教師之主要標準如下：

下：

(1) 對於所授功課繼續研究，

(甲) 普通必修七十學分，

(2) 對於教育本身發生興趣，

(乙) 專科必修四十學分，

(3) 有教學之經驗，

(丙) 副科必修二十學分，

(4) 不曠課，

(丁) 自由選修二十學分，

(5) 對學生功課負課外作業指導之責。

(七) 課程標準

各科課程標準，均請各科教師研究釐定，以後順序教授，以收有系統有組織之效。內容另見報告。

(八) 校刊 校刊內容略分以下各欄，教師學生皆可撰稿。

(1) 論著，

(2) 報告，

(3) 文藝，

(4) 消息。

(九) 圖書儀器

(1) 添置國內重要教育書報，

(2) 添置國外重要教育書報，

(3) 添置最需要之理化儀器，

(4) 添置最需要之生物及心理儀器。

(十) 建設

當此經費支絀之時，本難言建設，惟有勢必與辦者，爰以最低限度之經費經營之。

(1) 大會堂 本校開辦多年，尙無大會堂，殊多不便。現決定建築最簡單之大會堂，兼作風雨操

場或合級教室之用。

(2) 飯堂 飯堂舊為磚地，陰濕不堪，現改鋪洋灰地，並安紗窗。

(3) 浴室 舊有浴室勢將傾塌，特改造屋頂以免危險。又女師方面，浴室為新建。

(4) 盥漱室 盥漱室陰濕霉漏，地上生草，椽間雜補木槐鐵片如鱗，水管腐朽，盆槽散毀。現鋪洋灰地，墁灰頂棚，置洋灰盆槽，修理水管。

(5) 廚房 清除整理，安置紗窗。

(6) 床舖 舊有床舖，多有散毀，且藏臭虫。茲特分批添置最簡單之鐵床。

(7) 教室 附中既歸本校上課，教室頗不敷用，且本校向無圖書教室，茲就舊有廢廁，改建圖書教室，以資應用。又理化教室，向無水管，既不方便，又多危險，現為安置。

(8) 牆壁 校內牆壁一段已將傾倒，甚為危險，現為另築。

(未完)

中華教育改進社

「本年出版書籍——皆由本社經售」

- CHINA'S FAUNA AND FLORA (英文叢刊四卷一號)
 著者 N. Ghat Gee 定價 一角
- NEW FURS FOR OLD (英文叢刊四卷二號)
 著者 H. S. Vincent 定價 一角
- YENCHING UNIVERSITY'S DEPARTMENT OF LEATHER TANNING (英文叢刊四卷三號)
 著者 H. S. Vincent 定價 一角
- GWOLTU ROMATZYH (英文叢刊四卷四號)
 著者 Y. R. Chao (趙元任) 定價 三角
- REPORT OF CHEMISTRY GROUP—
 SUMMER INSTITUTE FOR SCIENCE TEACHERS
 (英文叢刊四卷五號)
 KNIGHT HOOD OF THE YOUTH (英文叢刊四卷六號)
 著者 H. L. Terman 在印刷中
- 京師教育概況
 輯者本社調查科 定價 一角 在印刷中
- 幼年武士團 (中文叢刊第五種)
 著者 德爾滿 在印刷中
- 燕子磯小學 (中文叢刊第六種)
 輯者 丁超 在印刷中

投稿本社者注意

- 一 填明真姓名(通信問答欄發表時署名聽便)，另紙書明著者之最近事業及通信地點。
- 二 譯件須註明出處；書之篇章，雜誌之號數，原著者之原文姓名。
- 三 註明所用參考書。
- 四 無論文言白話，皆加新式標點。標點在字下，不在字旁。名詞標線，加在字之左旁。
- 五 書法務求清楚。
- 六 來稿請寄北京西城中華教育改進社內本社編輯部。

本刊經理價目表

價目：國內：半年(二十六期)郵寄大洋九角；全年(五十二期)郵寄大洋一元七角。零售：北京銅元十枚；外埠大洋四分。國外：半年郵寄大洋一元二角五分；全年郵寄大洋二元四角。不通郵匯之處，得以中國郵票代洋，但以九折計算，並以一分子至三分者為限。

地點：北京西四羊市大街五十二號新教育評論社發行部。

本刊登載廣告價目表	特等	優等	普通其餘地位
全方	四十元	三十元	二十四元
半	二十四元	十八元	十四元
面四分之一	十八元	十一元	九元
面八分之一	八元	六元	三元

廣告概用白紙黑字繪圖刻圖工價另議

優待辦法：登四期以上九折，十二期以上八五折，半年以上八折，全年七五折，(插圖不在內)